

SENAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1977

7 JUIN 1977

Proposition de loi modifiant la loi du 2 juillet 1975 sur la protection des animaux.

(Déposée par M. R. Gillet et Mme Mathieu-Mohin)

DEVELOPPEMENTS

La grande majorité de nos concitoyens est consciemment ou inconsciemment sensibilisée par le problème de la protection animale et, dans le monde actuel, on peut assurément considérer la zoophilie comme un phénomène socio-culturel.

Bien des attitudes ont évolué depuis que le Code pénal de 1867 punissait le fait de tuer ou de blesser gravement un animal en raison du dommage qui en résultait pour le propriétaire.

C'est par la loi de 1929 et par deux arrêtés royaux concernant le transport et l'abattage, qu'une protection réelle de l'animal a été introduite dans notre législation pénale.

Consciente des lacunes énormes de la loi de 1929, une commission composée de sénateurs, députés, magistrats, fonctionnaires des départements de la Justice et de l'Agriculture, avait préparé dès 1960, un texte qui devait être soumis au Sénat.

Un projet de loi, dû à l'initiative des Ministres Vermeulen et Héger, est examiné en 1964-1965, à la Chambre cette fois.

Ce projet est adopté à la Chambre en 1965 et reste, durant des années, pendant au Sénat. Amendé, il est adopté en séance publique du Sénat, le 15 mai 1975 et renvoyé à la Chambre. Une proposition de loi avait été déposée entre-temps par les auteurs du texte actuel qui estimaient insuffisant le projet à l'étude. Toutes les associations de protection animale s'étaient d'ailleurs accordées pour constater que le projet, s'il marquait un léger progrès, n'était ni parfait ni complet.

Elles faisaient observer que certains pays étrangers réprimaient plus sévèrement que nous la cruauté envers les animaux et elles demandaient une législation belge qui réponde

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1977

7 JUNI 1977

Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 2 juli 1975 op de dierenbescherming.

(Ingediend door de heer R. Gillet en Mevr. Mathieu-Mohin)

TOELICHTING

De meesten onder ons zijn bewust of onbewust gesensibiliseerd door het vraagstuk van de dierenbescherming en in de wereld van vandaag mag de zoöfilie zeker en vast als een sociaal-cultureel verschijnsel worden beschouwd.

De houding ten opzichte van dat probleem heeft een hele evolutie ondergaan sinds het Strafwetboek van 1867 het doden of zwaar verwonden van een dier wegens de schade die daardoor aan de eigenaar ervan werd toegebracht strafbaar heeft gesteld.

Eerst met de wet van 22 maart 1929 en twee koninklijke besluiten betreffende het vervoer en het slachten van dieren werd de reële bescherming van het dier in onze strafwetgeving ingevoerd.

In de overtuiging dat de wet van 1929 enorme leemten vertoonde, had een commissie bestaande uit senatoren, volksvertegenwoordigers, magistraten, ambtenaren van de departementen van Justitie en van Landbouw reeds in 1960 een tekst voorbereid, die aan de Senaat werd voorgelegd.

Een ontwerp van de ministers Vermeulen en Héger werd in 1964-1965, ditmaal in de Kamer, ingediend.

Dat ontwerp werd in 1965 in de Kamer aangenomen en bleef gedurende jaren bij de Senaat aanhangig. Het werd in geamendeerde vorm in de Senaat op 15 mei 1975 aangenomen en naar de Kamer teruggezonden. Ondertussen was door de auteurs van het onderhavige voorstel een wetsvoorstel ingediend omdat zij dat ontwerp ontoereikend achtten. Alle verenigingen voor dierenbescherming waren het erover eens dat het ontwerp enige vooruitgang betekende, maar niettemin onvolmaakt en onvolledig bleef.

Zij wezen erop dat sommige landen de wreedheid tegenover dieren strenger beteugelen dan wij en zij vroegen dat de Belgische wet zou beantwoorden aan de eisen van het onder-

aux exigences de la grande majorité de la population. C'était le but de la proposition de loi qui était inspirée des législations française, allemande, anglaise et scandinave et en avait retiré la quintessence.

Sous l'égide de l'Union syndicale vétérinaire belge et de la Commission vétérinaire de la protection animale, en association avec le Conseil national de la protection animale qui groupe toutes les sociétés protectrices d'animaux en Belgique et qui représente plus d'un million de membres, les spécialistes les plus autorisés avaient été consultés au sujet de cette proposition de loi.

Parmi ces spécialistes se trouvaient d'éminents juristes, des vétérinaires, des parlementaires et surtout des représentants des diverses sociétés de protection animale de notre pays.

De multiples contacts avaient été pris avec les pays étrangers dont la législation en matière de protection des animaux est en progrès par rapport à la nôtre.

Les auteurs de la proposition de loi estimaient qu'elle marquait un net progrès vis-à-vis de la législation belge antérieure. Elle avait été conçue dans un esprit de réalisme et d'amour pour les animaux et s'était alignée sur les législations étrangères les plus élaborées en vue d'arriver à une conception européenne de la protection animale.

La proposition de loi fut examinée par la Commission de la Justice de la Chambre en même temps que le projet amendé par le Sénat. Les auteurs de la proposition souhaitèrent que le projet fut adopté immédiatement, sans amendement, afin qu'une nouvelle législation, même imparfaite, puisse entrer en vigueur sans plus tarder. C'est ainsi que le projet fut adopté et est devenu la loi du 2 juillet 1975.

Avec l'accord de la Commission de la Justice de la Chambre, l'examen de la proposition fut reporté à la rentrée parlementaire de la session 1975-1976. En fait, ce n'est qu'au début de la session 1976-1977 que la proposition fut examinée. Elle avait, entre-temps, fait l'objet d'un amendement de M. Moock, sur la vivisection, amendement accepté par les auteurs.

La Commission de la Justice de la Chambre a souhaité que la proposition de loi modifie les articles de la loi du 2 juillet 1975. Les auteurs ont suivi cette suggestion et ont rédigé un nouveau texte. Celui-ci tient compte à la fois, de l'amendement de M. Moock sur la vivisection et des considérations émises par les autorités religieuses juives et musulmanes sur l'abattage rituel. Il représente le minimum acceptable par les organisations de protection animale et, particulièrement, le Conseil national de la protection animale qui groupe toutes les sociétés belges.

Cette proposition de loi permet à la législation belge de s'adapter à celles des pays européens et constitue, dans certains cas, une base législative. C'est ainsi que la nouvelle loi hollandaise sur la vivisection semble s'être largement inspirée du texte de la proposition initiale.

La dissolution des Chambres n'a pas permis que la proposition soit enfin approuvée. Ses auteurs, devenus membres du Sénat, ont décidé de la déposer, en même temps que plusieurs collègues de différents partis, à la Haute Assemblée.

R. GILLET
L. MATHIEU-MOHIN

havige wetsvoorstel dat steunt op de Franse, de Duitse, de Engelse en de Skandinavische wetgeving terzake en er de essentie had uitgehaald.

Onder auspiciën van de Beroepsunie van de Belgische dierenartsen en van de commissie voor de diergeneeskunde van de dierenbescherming en in samenwerking met de Nationale Raad van de Dierenbescherming, die alle verenigingen voor dierenbescherming van België groepeerde en meer dan één miljoen leden vertegenwoordigt, werd de mening van de meeste vooraanstaande specialisten over dit wetsvoorstel ingewonnen.

Onder die specialisten telde men vooraanstaande rechtsgeleerden, dierenartsen, parlementsleden en vooral vertegenwoordigers van de verschillende maatschappijen voor dierenbescherming in ons land.

Talrijke contacten werden opgenomen met landen die, op het stuk van de wetgeving op de dierenbescherming, verder staan dan België.

De auteurs van het wetsvoorstel meenden dat het een grote vooruitgang betekende ten opzichte van de bestaande wetten. Bij het opstellen ervan werd blijk gegeven van werkelijkheidszin; het is het werk van mensen die de dieren liefhebben, het ligt in de lijn van de best uitgewerkte buitenlandse wetgeving en het huldigt een Europese visie inzake dierenbescherming.

Het wetsvoorstel werd door de Kamercommissie voor de Justitie behandeld samen met het door de Senaat geamendeerde ontwerp. De auteurs van het voorstel verlangden dat het ontwerp onmiddellijk en zonder amendement werd aangenomen, zodat een nieuwe, zelfs onvolmaakte wetgeving zonder verwijl in werking zou kunnen treden. Het ontwerp werd dus aangenomen en is de wet van 2 juli 1975 geworden.

In overleg met de Kamercommissie voor de Justitie werd de bespreking van het voorstel verdaagd tot na de hervatting van de werkzaamheden van de parlementaire zitting 1975-1976. In feite werd het voorstel pas in het begin van de zitting 1976-1977 besproken. Ondertussen was door de heer Moock een amendement voorgesteld in verband met de vivisectie; het werd door de auteurs aangenomen.

De Kamercommissie wenste dat het wetsvoorstel de artikelen van de wet van 2 juli 1975 zou wijzigen. De auteurs hielden daar rekening mede en stelden een nieuwe tekst op. Die tekst houdt rekening zowel met het amendement van de heer Moock betreffende de vivisectie als met de overwegingen van Joodse en Mohammedaanse religieuze overheden in verband met de rituele slachting. De tekst is het minimum dat aanvaardbaar is voor de organisaties die zich bezig houden met de dierenbescherming en meer bepaald voor de Nationale Raad van de Dierenbescherming die alle Belgische verenigingen groepeerde.

Dank zij dit wetsvoorstel kan de Belgische wetgeving worden aangepast aan die van de Europese landen en vormt zij, in zekere gevallen, een basiswetgeving. In dit verband zij erop gewezen dat de nieuwe Nederlandse wet op de vivisectie blijkbaar ruimschoots is ingegeven door de tekst van het oorspronkelijke voorstel.

Door de Kamerontbinding was het onmogelijk om het voorstel eindelijk te doen goedkeuren. De indieners, inmiddels lid van de Senaat geworden, hebben besloten om het, samen met collega's uit verschillende fracties, aan de Hoge Vergadering voor te leggen.

PROPOSITION DE LOI**Article 1.**

L'article 1^{er} de la loi du 2 juillet 1975 sur la protection des animaux est remplacé par ce qui suit :

Article 1. — § 1. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 26 à 5 000 F, ou d'une de ces peines seulement, celui qui se rend volontairement coupables envers un animal, quel qu'il soit, d'actes de cruauté ou de mauvais traitements, de mutilations, de lésions, de souffrances ou de tourments évitables et injustifiés, ainsi que d'abattages violents sans nécessité apparente.

§ 2. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de 26 à 2 000 F, ou d'une de ces peines seulement, celui qui se rend coupable par négligence, ou par omission, envers un animal, quel qu'il soit, des infractions prévues au § 1.

Art. 2.

L'article 2 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Article 2. — Constituent notamment des actes punissables en vertu de l'article 1 :

1^o le fait d'imposer à un animal, par quelque moyen que ce soit, un travail douloureux ou dépassant manifestement ses forces;

2^o le fait de transporter ou de faire transporter un animal dans un véhicule, une cage ou un panier manifestement trop exigü pour le contenir ou dans lequel il ne pourrait se tenir normalement debout; de l'immobiliser dans une position qui lui occasionne des blessures ou des souffrances, ou de ne pas lui fournir, durant le trajet, les soins, la nourriture, la boisson, l'aération et la température nécessaires;

3^o le fait d'organiser des combats d'animaux, des compétitions, des jeux et des spectacles au cours desquels les animaux endureraient des souffrances, seraient ou pourraient être volontairement blessés ou tués, d'y prêter une aide quelconque, d'y participer ou d'y assister, notamment, organiser des courses de taureaux, des exercices de tir sur des pigeons ou autres animaux vivants lâchés, enfermés ou immobilisés spécialement à cette fin, de même que le fait d'organiser des paris sur le résultat de tels combats, courses ou exercices.

4^o le fait de mettre à mort ou de faire mettre à mort un animal dans un endroit public ou privé sans étourdissement préalable ou sans se conformer aux prescriptions légales ou réglementaires en la matière;

5^o le fait d'abandonner délibérément, dans un lieu public ou privé, un animal dont on est propriétaire ou dont on a la garde;

6^o le fait de contraindre un animal à accomplir des mouvements incompatibles avec sa constitution physique ou contraires à sa nature, notamment les dressages acrobatiques dangereux;

7^o le fait de ne pas appliquer les prescriptions réglementaires relatives à la mise à mort des animaux nuisibles;

VOORSTEL VAN WET**Artikel 1.**

Artikel 1 van de wet van 2 juli 1975 op de dierenbescherming wordt vervangen door wat volgt :

Artikel 1. — § 1. Met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met geldboete van 26 F tot 5 000 F of met één van die straffen alleen wordt gestraft hij die zich opzettelijk schuldig maakt aan daden van wreedheid of slechte behandeling, aan het verminken, het toebrengen van letsels, het pijnigen of kwellen van enig dier wanneer dit kan worden vermeden of niet gerechtvaardigd is, of zonder blijkbare noodzaak overgaat tot gewelddadige slachting.

§ 2. Met gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met geldboete van 26 F tot 2 000 F of met één van die straffen alleen wordt gestraft hij die zich uit nalatigheid of door verzuim tegenover enig dier schuldig maakt aan één van de in § 1 bedoelde misdrijven.

Art. 2.

Artikel 2 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

Artikel 2. — Op grond van artikel 1 zijn met name de volgende daden strafbaar :

1^o een dier door welke middelen ook een pijnlijke of kennelijk te zware arbeid laten verrichten;

2^o een dier vervoeren of doen vervoeren in een voertuig, een kooi of een mand die kennelijk veel te eng zijn voor dat dier of waarin het niet normaal rechtop kan staan; dat dier in zijn bewegingsvrijheid belemmeren door het te dwingen een houding aan te nemen waardoor het verwondingen oploopt of pijn ondergaat, nalaten het tijdens de verplaatsing te verzorgen, te voeden, te laven of voor de nodige luchttoevoer en temperatuur te zorgen;

3^o dierengevechten, wedstrijden, spelen en schouwspelen organiseren waarbij de dieren pijn ondergaan, opzettelijk gekwetst of gedood worden of kunnen worden, daaraan op enigerlei wijze meehelpen, eraan deelnemen of er bij aanwezig zijn, met name het organiseren van stierengevechten, schietoefeningen op duiven of andere levende dieren die daartoe opzettelijk losgelaten, opgesloten of vastgehouden worden, alsmede het organiseren van weddenschappen op de uitslag van dergelijke gevechten, wedstrijden of schietoefeningen;

4^o een dier ter dood brengen of doen brengen op een openbare of private plaats zonder voorafgaande verdoving of zonder zich naar de desbetreffende wettelijke of reglementaire voorschriften te schikken;

5^o een dier waarvan men eigenaar is of dat men onder zijn hoede heeft, op een openbare of private plaats met opzet achterlaten;

6^o een dier dwingen bewegingen uit te voeren die onverenigbaar zijn met zijn lichaamsbouw of strijdig met zijn aard, inzonderheid gevaarlijke acrobatische dressuuroefeningen;

7^o de toepassing verwaarlozen van de reglementaire voorschriften met betrekking tot het doden van schadelijke dieren;

8° le fait de s'abstenir de donner les soins nécessaires, air, lumière, nourriture, boisson, espace suffisant et un abri efficace contre les intempéries, à tout animal dont il a la garde. Le propriétaire de l'animal, s'il est prouvé qu'il avait connaissance des faits, est passible des mêmes peines;

9° le fait de vendre ou d'avoir vendu des animaux à des mineurs de moins de quatorze ans sans l'autorisation de la personne chargée de leur éducation;

10° le fait d'offrir comme prime, mettre en loterie ou distribuer d'une façon quelconque des animaux vivants dans un lieu public ou privé, notamment dans les kermesses, champs de foire, fancy-fairs, braderies, etc.;

11° le fait de pratiquer le gavage forcé des animaux, sauf pour raison de santé et sur prescription d'un docteur en médecine vétérinaire;

12° le fait de détenir, mettre en vente, vendre, acheter, transporter ou utiliser tous engins de capture ou de destruction, ainsi que toute substances toxiques susceptibles de blesser les animaux capturés ou provoquant une angoisse ou une agonie prolongée;

13° le fait de faire le commerce d'animaux et de ne pas disposer des installations adéquates pour l'hébergement et l'entretien de ces animaux;

14° le fait de vendre ou mettre en vente un animal malade, sauf si c'est aux fins d'euthanasie ou d'abattage;

15° le fait de se servir de chiens comme bêtes de somme ou de trait, sauf les dérogations qui pourront être accordées par le Roi;

16° le fait de mettre en vente, vendre ou acheter un oiseau aveuglé;

17° le fait d'organiser une chasse à courre et le fait d'y participer;

18° le fait d'importer, de transporter et de faire de commerce des animaux exotiques sauf dans le cas prévu à l'article 8, 8° de la présente loi.

Art. 3.

L'article 3 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Art. 3. — Les délits prévus par la présente loi existent dès qu'il y a commencement d'exécution.

En cas de récidive dans l'année suivant une condamnation du chef d'une infraction prévue par la présente loi, les peines peuvent être doublées.

Art. 4.

L'article 4 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Art. 4. — § 1. Les dispositions prévues à l'article 1 ne sont pas applicables aux opérations reconnues nécessaires pour des raisons hygiéniques ou médicales. Toute intervention susceptible d'entraîner des douleurs sera pratiquée sous anesthésie par un médecin vétérinaire.

Toutefois, l'anesthésie ne sera pas requise :

1° lorsque l'anesthésie n'est normalement pas pratiquée en cas d'intervention comparable sur des êtres humains;

2° lorsque, dans certains cas d'espèce, le médecin vétérinaire estime impossible de pratiquer l'anesthésie;

3° dans les cas d'exception dûment justifiés prévus à l'article 6 de la présente loi.

8° nalaten aan een dier dat men onder zijn hoede heeft de nodige verzorging, lucht, licht, voedsel, drank, voldoende ruimte en een doelmatige schuilplaats tegen het gure weer te verstrekken. De eigenaar van het dier wordt met dezelfde straffen gestraft indien bewezen is dat hij op de hoogte was van de feiten;

9° dieren verkopen of verkocht hebben aan minderjarigen beneden veertien jaar zonder toestemming van de met hun opvoeding belaste personen;

10° op enigerlei wijze op een openbare of private plaats, met name op kermessen, marktplaatsen, fancy-fairs, braderijen enz., levende dieren als premie aanbieden, verloten of uitdelen;

11° dieren volproppen met voedsel, behalve om gezondheidsredenen en op voorschrift van een doctor in de veeartsnijckunde;

12° tuigen voor het vangen of vernietigen van dieren, alsmede allerhande giftige stoffen die de gevangen dieren kunnen kwetsen, angst aanjagen of hun doodstrijd verlengen, bezitten, te koop stellen, verkopen, kopen, vervoeren of bezigen;

13° handel drijven in dieren en niet over passende inrichtingen beschikken om ze onderdak te verschaffen en in hun onderhoud te voorzien;

14° een ziek dier verkopen of te koop stellen behalve met het oog op een pijnloze dood of voor het afmaken.

15° honden als last- of trekdier gebruiken, behoudens afwijkingen die de Koning kan toestaan;

16° een blind gemaakte vogel te koop stellen, verkopen of kopen;

17° hertejachten organiseren of eraan deelnemen;

18° exotische dieren invoeren, vervoeren of verhandelen, behoudens in de in artikel 8, 8° van deze wet bedoelde gevallen.

Art. 3.

Artikel 3 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

Art. 3. — De in deze wet bedoelde wanbedrijven bestaan zodra er een begin van uitvoering is.

In geval van herhaling binnen één jaar na een veroordeling uit hoofde van een in deze wet bedoelde misdrijven kunnen de straffen verdubbeld worden.

Art. 4.

Artikel 4 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

Art. 4. — § 1. De bepalingen van artikel 1 zijn niet van toepassing op de wegens hygiënische of medische redenen als noodzakelijk erkende ingrepen. Iedere ingreep die pijnlijk kan zijn, wordt uitgevoerd na verdoving door een dierenarts.

Nochtans is geen verdoving vereist :

1° wanneer daartoe normaal niet wordt overgegaan voor een gelijkaardige ingreep bij mensen;

2° wanneer, in sommige bijzondere gevallen, de dierenarts de mening is toegedaan dat verdoving onmogelijk is;

3° in de bij artikel 5 van deze wet bepaalde en behoorlijk verantwoorde uitzonderingsgevallen.

§ 2. Les dispositions prévues à l'article 1 ne sont pas applicables aux actes de chasse ou de pêche, qui restent soumis aux dispositions légales et réglementaires qui les concernent. Toutefois, les pratiques de chasse ayant pour résultat une angoisse ou une agonie prolongée sont interdites et sont punies conformément à l'article 1, § 1.

Art. 5.

L'article 5 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Art. 5. — § 1. Dans les cas visés à l'article 2, l'animal peut, moyennant l'autorisation du procureur du Roi, être saisi par l'agent verbalisant avant tout jugement, afin de mettre fin à l'infraction, et mis en fourrière au frais du contrevenant. Ces frais sont compris dans les frais de justice. La confiscation de l'animal est toujours ordonnée s'il appartient au condamné. En cas d'urgence ou de péril, l'agent verbalisant pourra décider sur-le-champ de confier l'animal à une société de protection animale déclarée, laquelle pourra en disposer librement.

§ 2. Lorsqu'il s'agit de combats d'animaux, courses de taureaux, rodéo, chasse à courre, tirs aux pigeons ou autres animaux, et d'autres jeux et spectacles cruels, les animaux, le matériel, les enjeux, le produit des entrées et les installations utilisées, ainsi que les moyens de transport ayant servi à amener sur place les animaux et le matériel, sont immédiatement saisis par l'agent verbalisant et leur confiscation est toujours prononcée.

§ 3. L'interdiction de détenir toute espèce d'animal ou un animal d'une espèce déterminée, soit définitivement, soit pendant une période de un à cinq ans, pourra être prononcée.

L'interdiction compte à partir du jour où le jugement est passé en forme de chose jugée; le temps de l'emprisonnement n'est pas déduit de la durée de l'interdiction.

Art. 6.

L'article 6 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Art. 6. — § 1. Il est interdit, sous les peines prévues à l'article 1, de procéder ou de faire procéder à toute expérience sur un animal, y compris la vivisection, ou à d'autres expérimentations sur l'animal, sauf autorisation préalable du service vétérinaire du Ministère de l'Agriculture et moyennant approbation du Ministère de la Justice.

§ 2. L'autorisation préalable ne peut être obtenue que sur la base d'une demande dûment justifiée. Elle doit :

- a) mentionner le but de l'expérience, en donner la description et la justification;
- b) fournir la preuve que les résultats recherchés par l'expérience ne peuvent être atteints ou n'ont pas été atteints déjà par d'autres méthodes ou d'autres actes;
- c) préciser l'espèce et le nombre des animaux d'expérience qui doivent être utilisés;
- d) mentionner le délai prévu pour les recherches et le lieu où elles seront effectuées;

§ 2. De bepalingen van artikel 1 zijn niet toepasselijk op de handelingen in verband met de jacht of de visvangst die aan de desbetreffende wettelijke en reglementaire bepalingen onderworpen blijven. Jachtpraktijken die angst of een verlengde doodstrijd tot gevolg hebben, zijn verboden en worden gestraft overeenkomstig het bepaalde in artikel 1, § 1.

Art. 5.

Artikel 5 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

Art. 5. — § 1. In de bij artikel 2 bedoelde gevallen kan het dier met toestemming van de procureur des Konings door de beheerder vóór het vonnis in beslag worden genomen om een einde te maken aan het misdrijf, en kan het op kosten van de overtreder in een schuthok ondergebracht worden. Die kosten maken deel uit van de gerechtskosten. Indien het dier eigendom is van de veroordeelde, wordt het altijd verbeurdverklaard. In spoedeisende gevallen of bij gevaar kan de bekeurder onmiddellijk het dier aan een erkende maatschappij voor dierenbescherming toevertrouwen, die er vrij kan over beschikken.

§ 2. Wanneer het om diereengevechten, stierengevechten, rodeo's, hertejachten, schietoefeningen op duiven of andere dieren en andere wreedaardige spelen en schouwspelen gaat, worden de dieren, het materiaal, de inzetten, de opbrengst van de toegangsbiljetten en de gebezigde inrichtingen, alsmede de vervoermiddelen waarmee dieren en materiaal ter plaatse zijn gebracht, onmiddellijk in beslag genomen door de bekeurder en worden zij altijd verbeurdverklaard.

§ 3. Het verbod enigerlei diersoort of een dier van een bepaalde soort te houden kan, hetzij definitief, hetzij voor een periode van een tot vijf jaar, worden uitgesproken.

Het verbod loopt vanaf de dag waarop het vonnis in kracht van gewijsde is gegaan; de duur van de gevangenisstraf wordt niet afgetrokken van de duur van het verbod.

Art. 6.

Artikel 6 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

Art. 6. — § 1. Op straffe van de in artikel 1 gestelde straffen is het verboden op dieren proefnemingen te verrichten of te doen verrichten, met inbegrip van vivisectie of andere proeven op dieren, behoudens voorafgaande vergunning van de diergeneeskundige dienst van het Ministerie van Landbouw, met goedkeuring van het Ministerie van Justitie.

§ 2. De voorafgaande vergunning kan slechts verkregen worden op grond van een behoorlijk verantwoorde aanvraag. Deze aanvraag moet :

- a) het doel, de beschrijving en de rechtvaardiging van de proefneming vermelden;
- b) het bewijs leveren dat de met de proef nagestreefde resultaten niet door andere methoden of behandelingen kunnen bereikt worden of reeds bereikt zijn;
- c) de soort en het aantal van de te gebruiken proefdieren preciseren;
- d) melding maken van de voorziene termijn van het onderzoek en de plaats waar het zal worden verricht;

e) donner les noms du chef d'expérimentation et des personnes chargées de procéder à l'expérience.

§ 3. L'autorisation de procéder à des expériences sur des animaux ne peut être donnée qu'à la condition :

a) que les expériences se justifient dans le cadre des recherches en vue de la prévention, de l'identification ou la guérison de maladies de l'homme et de l'animal, de la fabrication et de l'expérimentation de sérums et de vaccins ainsi que du contrôle de la valeur thérapeutique de médicaments.

Elles ne peuvent servir à la démonstration, à des fins didactiques, de faits déjà établis;

b) qu'un personnel qualifié soit disponible, spécialement en vue d'assurer des soins aux animaux avant et après l'expérience et de leur garantir un hébergement et des soins normaux et convenables, ainsi qu'un encadrement médical par des personnes ayant reçu une formation universitaire complète en médecine, en médecine vétérinaire ou en sciences zoologiques;

c) que soient disponibles les espaces aménagés requis en vue de l'hébergement, l'élevage ou les soins à ces animaux, tout comme les installations et les appareillages nécessaires à l'exécution des expériences;

d) que le chef d'expérimentation ait l'obligation de mentionner le nombre et l'espèce d'animaux dans un registre à ce destiné.

Pour les chiens, chats et singes, il y a lieu, en outre, de mentionner la provenance des animaux utilisés. Ce registre devra donner les nom et adresse du vendeur, le prix d'achat de l'animal, le nombre d'animaux achetés et la date de l'achat.

Si l'animal a été tatoué, le numéro d'immatriculation sera inscrit au registre et le titre de propriété devra être remis en même temps que l'animal et, tout comme le registre, conservé pendant trois ans par le laboratoire.

L'autorisation peut être retirée en tout temps.

§ 4. Les expériences pratiquées sur les animaux doivent toujours être réduites au strict minimum. Il y a lieu d'éviter toutes souffrances et peines qui n'ont pas de rapport direct avec le but immédiat de l'expérience :

a) en cas d'expérience opératoire, les animaux doivent être anesthésiés pendant toute la durée de l'expérience.

Si l'expérience opératoire a des suites néfastes pour l'animal, la mort doit intervenir avant que l'anesthésie générale ait cessé de produire ses effets.

Les expériences opératoires dans lesquelles la survie de l'animal est souhaitée ne peuvent être effectuées que si l'animal ne souffre pas ultérieurement.

Si l'examen effectué par un docteur en médecine vétérinaire montre que l'animal ne peut survivre que dans la souffrance, cet animal doit être mis à mort immédiatement et sans douleur;

b) en cas d'expérience non opératoire, l'animal ne peut faire l'objet que d'une seule expérience pénible et celle-ci doit être réduite autant que possible en ce qui concerne sa durée et son intensité. Si l'examen effectué par un docteur en médecine vétérinaire montre que l'expérience non opératoire s'accompagne de peines et de souffrances, il doit être mis fin à cette expérience;

c) en ce qui concerne les expériences sur des animaux vertébrés, il y a lieu de n'utiliser que des animaux dont l'état sanitaire est tel qu'ils y soient trouvés aptes par un docteur en médecine vétérinaire.

e) de la naam van de proefleider en de personen die belast zijn met de uitvoering van de proef opgeven.

§ 3. De vergunning voor het uitvoeren van proeven op dieren kan slechts worden verstrekt op voorwaarde :

a) dat de proefneming verantwoord is met het oog op onderzoeken ter voorkoming, herkenning of genezing van ziekten bij mens en dier, voor het maken en testen van serums en vaccins en de controle van de therapeutische waarde van geneesmiddelen.

Zij mogen niet worden aangewend om met didactische doeleinden opnieuw het bewijs te leveren van reeds vaststaande feiten;

b) dat deskundig personeel beschikbaar is, inzonderheid voor de verzorging van de dieren vóór en na de proef en dat een normale en behoorlijke huisvesting en verzorging van de proefdieren en hun medische begeleiding wordt gegarandeerd door personen met een volledige universitaire opleiding in de geneeskunde, de diergeneeskunde of de zoölogische wetenschappen;

c) dat de nodige ingerichte ruimte voor het houden, kweken of verzorgen van deze proefdieren voorhanden is alsook de vereiste installaties en apparatuur voor het uitvoeren van de proeven;

d) dat de proefleider wordt verplicht het aantal en de soort van dieren te vermelden in een speciaal daartoe bestemd register.

Voor honden, katten en apen moet bovendien de herkomst van deze dieren vermeld worden. Dit register zal moeten vermelden : naam en adres van de verkoper, aankoopsprijs per dier, aantal aangekochte dieren en datum van aankoop.

Indien het dier getatoeëerd werd, moet het inschrijvingsnummer in het register worden opgetekend en de eigendomstitel moet worden overhandigd samen met het dier, en evenals het register gedurende drie jaar door het laboratorium worden bewaard.

De vergunning kan te allen tijde ingetrokken worden.

§ 4. Proeven op dieren moeten altijd tot het strikte minimum beperkt blijven. Alle lijden en pijn die geen rechtstreeks verband houden met het onmiddellijke doel van de proef moet worden vermeden :

a) bij operatieve proefnemingen moeten de dieren gedurende de hele duur van de proefneming verdoofd zijn.

Indien de operatieve proef nadelige gevolgen heeft voor het dier, moet de dood intreden vooraleer de algemene verdoving is uitgewerkt.

Bij operatieve proeven waarbij de overleving van het proefdier gewenst is, mag dat alleen gebeuren indien het proefdier na de proef geen pijn lijdt.

Indien na onderzoek door een dokter in de diergeneeskunde blijkt dat het dier alleen in pijn kan voortleven, moet het proefdier onmiddellijk en pijnloos gedood worden;

b) bij niet-operatieve proefnemingen mag het proefdier slechts het voorwerp uitmaken van één enkele pijnlijke proefneming en deze laatste moet zoveel mogelijk beperkt blijven naar duur en hevigheid. Indien na onderzoek door een dokter in de diergeneeskunde blijkt dat de niet-operatieve proefneming met pijn en lijden verbonden is, moet de proefneming stopgezet worden;

c) voor proeven op gewervelde dieren mogen uitsluitend dieren worden gebruikt waarvan de gezondheidstoestand zodanig is dat zij voor de proef geschikt worden bevonden door een dokter in de diergeneeskunde.

Les animaux achetés par un laboratoire ne peuvent en aucun cas être vendus ou cédés à un autre laboratoire.

§ 5. A l'issue de l'expérience, telle qu'elle est décrite au § 2, le chef d'expérimentation est tenu d'en communiquer le résultat au Service vétérinaire du Ministère de l'Agriculture.

§ 6. Le contrôle du respect de la présente loi est confié au Service vétérinaire du Ministère de l'Agriculture, qui autorise un certain nombre de docteurs en médecine vétérinaire spécialement formés, appelés inspecteurs de laboratoires, à exercer ce contrôle.

Ces inspecteurs ont accès en tout temps aux laboratoires et à leurs dépendances et peuvent exiger à tout moment communication des registres. Ils sont également habilités à dresser procès-verbal des infractions. Les inspecteurs peuvent être accompagnés d'un délégué du Conseil national de la protection animale.

Art. 7.

L'article 7 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Art. 7. — § 1. Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, sont compétents pour rechercher et constater par procès-verbal les infractions à la présente loi et aux arrêtés pris en exécution de celle-ci, les agents judiciaires des parquets, les membres du corps de gendarmerie, les fonctionnaires et agents de la police communale ou rurale, les agents des eaux et forêts, les inspecteurs vétérinaires de l'Etat, les conseillers en zootechnie de l'Etat, les directeurs et vétérinaires des abattoirs, les docteurs en médecine vétérinaire chargés de la surveillance des marchés, ainsi que les inspecteurs agréés par le Conseil national de la protection animale. Ils sont autorisés à inspecter les terrains, les locaux commerciaux, les bâtiments d'exploitation, les véhicules de transport et à pénétrer dans les lieux où les animaux sont détenus.

Toutefois, des inspecteurs vétérinaires spécialement désignés et formés et éventuellement accompagnés d'observateurs mandatés par le Conseil national de la protection animale ont seuls compétence pour rechercher et constater les infractions commises dans les laboratoires visés à l'article 6. Ils y ont libre accès en tout temps.

§ 2. Tout refus, obstruction ou échappatoire à ces inspections sera puni d'une amende de 26 à 1 000 F.

Art. 8.

Il est inséré dans la même loi un article 7bis libellé comme suit :

Art. 7bis. — § 1. Le Roi peut prendre des arrêtés appliquant les dispositions de la présente loi et réglementant :

1° les procédés ou méthodes en vue de l'exécution des mesures prévues à l'article 2, 4°;

2° les procédés d'attache de tous les animaux dans les installations fixes ou mobiles;

3° l'emploi de la traction animale;

Door een laboratorium aangekochte dieren mogen in geen geval aan een ander laboratorium verkocht of afgestaan worden.

§ 5. Na de proefneming, zoals die in § 2 is omschreven, moet de proefleider het resultaat van de proefneming bekend maken aan de Diergeneeskundige Dienst van het Ministerie van Landbouw.

§ 6. De controle op het naleven van deze wet wordt toevertrouwd aan de Diergeneeskundige Dienst van het Ministerie van Landbouw, die een aantal speciaal daartoe opgeleide dokters in de diergeneeskunde, laboratoriuminspecteurs genaamd, machtiging zal verlenen om die controle uit te oefenen.

Deze inspecteurs zullen te allen tijde toegang tot de laboratoria en aanhorigheden ervan hebben en zij kunnen op ieder ogenblik inzage van de registers vorderen. Zij zijn tevens bevoegd om proces-verbaal van de overtredingen op te stellen. De inspecteurs mogen vergezeld zijn van een afgevaardigde van de Nationale Raad voor Dierenbescherming.

Art. 7.

Artikel 7 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

Art. 7. — § 1. Onverminderd de ambtsplichten van de officieren van gerechtelijke politie, zijn bevoegd om overtredingen van deze wet en van de besluiten genomen ter uitvoering ervan op te sporen en in processen-verbaal vast te stellen : de gerechtelijke agenten bij de parketten, de leden van de rijkswacht, de ambtenaren en agenten van de gemeentelijke politie of van de plattelandspolitie, de beambten van waters en bossen, de rijksveeartsen-inspecteurs, de rijksveeteeltsconsulenten, de directeurs en de veeartsen van de slachthuizen, de doctors in de veeartsenijkunde belast met het toezicht op de markten, evenals de door de Nationale Raad voor Dierenbescherming erkende inspecteurs. Zij mogen de gronden, de handelslokalen, de bedrijfsgebouwen en de transportvoertuigen inspecteren en mogen de plaatsen waar de dieren worden gehouden, betreden.

Evenwel zijn alleen veeartsen-inspecteurs die daartoe speciaal aangewezen en opgeleid zijn en eventueel vergezeld zijn van door de Nationale Raad voor Dierenbescherming gemachtigde waarnemers bevoegd om de misdrijven gepleegd in de in artikel 5 bedoelde laboratoria op te sporen en vast te stellen. Zij hebben te allen tijde vrije toegang tot die laboratoria.

§ 2. Iedere daad waardoor die inspecties geweigerd, verhinderd of ontboden worden, wordt gestraft met geldboete van 26 F tot 1 000 F.

Art. 8.

In dezelfde wet wordt een artikel 7bis ingevoegd, luidend als volgt :

Art. 7bis. — § 1. De Koning kan besluiten uitvaardigen met het oog op de uitvoering van de bepalingen van deze wet en ter regeling van :

1° de wijze waarop of de methode volgens welke de in artikel 2, 4°, bedoelde maatregelen uitgevoerd worden;

2° de wijze waarop dieren in vaste of beweegbare installaties moeten worden vastgemaakt;

3° het gebruik van trekdieren;

4° les modes de transport et de jugulation de la volaille;

5° les modes d'embarquement, de transport, de débarquement et d'abattage du bétail, des bêtes de trait ou de monture et de tous les animaux vivant dans la dépendance de l'homme;

6° les modes d'hébergement des chiens de garde et de tous les animaux domestiques ou en captivité;

7° le contrôle et les conditions d'assimilation et d'agrément des laboratoires autorisés à pratiquer des expériences de vivisection et autres procédés d'expérimentation douloureuse sur des animaux;

8° l'importation, l'exportation, le transport, l'exposition et le commerce d'animaux domestiques et exotiques;

9° l'exploitation de manèges;

10° les procédés de mise à mort des animaux nuisibles.

§ 2. La dérogation à la règle générale prescrivant l'étourdissement préalable à l'égorgeage des animaux de boucherie est accordée pour les abattages rituels aux conditions suivantes :

1° ces abattages doivent avoir lieu dans des abattoirs agréés;

2° ils doivent être exécutés par des sacrificateurs habilités par des organismes religieux agréés par le Ministre de la Justice;

3° la mise en position de l'animal avant l'égorgeage doit se faire sans brutalité, en utilisant pour les bovidés par exemple l'appareil dénommé « Weinberg casting pen » ou tout autre appareil similaire permettant de manipuler l'animal sans le contusionner.

§ 3. Pour autant qu'elles ne tombent pas sous le coup des articles 1 et 2 de la présente loi, les infractions à ces arrêtés et les infractions aux arrêtés pris en vertu de la législation antérieure, qui restent en vigueur, sont punis d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de 26 à 2 000 F ou d'une de ces peines seulement.

Art. 9.

L'article 8 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Art. 8. — Sont applicables aux infractions prévues par la présente loi :

1° le livre 1^{er} du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85;

2° l'article 180 du Code d'instruction criminelle, quelle que soit la peine dont elles sont punissables.

Art. 10.

L'article 9 de la même loi est supprimé.

R. GILLET
L. MATHIEU-MOHIN
E. GUILLAUME
J. DAEMS
F. LASSANCE-HERMANT
W. CALEWAERT

4° de la manière dont les animaux domestiques doivent être transportés et livrés;

5° de la manière dont le bétail, les bêtes de trait ou de monture et tous les animaux vivant dans la dépendance de l'homme, doivent être transportés, débarqués et abattus;

6° de la manière dont les chiens de garde et tous les animaux domestiques ou en captivité, doivent être hébergés;

7° le contrôle et les conditions d'assimilation et d'agrément des laboratoires autorisés à pratiquer des expériences de vivisection et autres procédés d'expérimentation douloureuse sur des animaux;

8° de l'importation, de l'exportation, du transport, de l'exposition et du commerce d'animaux domestiques et exotiques;

9° de l'exploitation de manèges;

10° de la manière dont les animaux nuisibles doivent être mis à mort.

§ 2. Om, met het oog op ritueel slachten, te mogen afwijken van de algemene regel die de voorafgaande verordening voorschrijft voor het slachten van slachtdieren, moeten de volgende voorwaarden worden vervuld :

1° het slachten moet plaatshebben in erkende slachthuizen;

2° het moet worden uitgevoerd door offerpriesters die daartoe gemachtigd zijn door religieuze instellingen welke door de Minister van Justitie zijn erkend;

3° het gereedmaken van het dier voor het slachten moet zonder ruwheid geschieden door, b.v. voor runderen, het zogenaamde « Weinberg casting pen »-toestel te gebruiken of een ander gelijkaardig toestel waarmee het dier kan worden gehanteerd zonder het te kwetsen.

§ 3. De overtredingen van deze besluiten, alsmede de overtredingen van de krachtens de vroegere wetgeving genomen besluiten die van kracht blijven, worden, voor zover zij niet onder toepassing vallen van de artikelen 1 en 2 van deze wet, gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met geldboete van 26 F tot 2 000 F of met één van die straffen alleen.

Art. 9.

Artikel 8 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

Art. 8. — Op de in deze wet genoemde misdrijven zijn toepasselijk :

1° boek I van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd;

2° artikel 180 van het Wetboek van Strafvordering, ongeacht de straf welke op die misdrijven gesteld is.

Art. 10.

Artikel 9 van dezelfde wet wordt opgeheven.